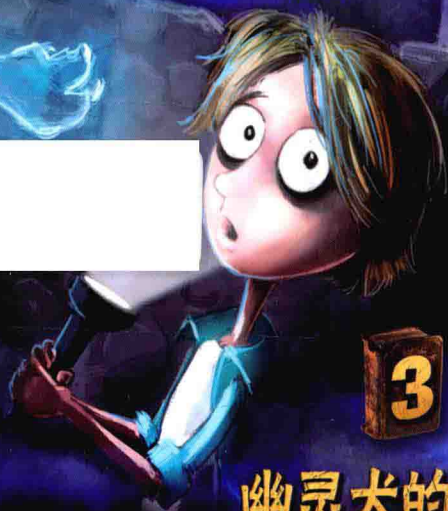


萨米的奇幻日记

SAMIDE
QIHUAN RIJI

埃莉诺·霍肯 著 约翰·凯利 绘
谭旭东·谢毓洁 译



3

幽灵犬的诅咒



大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

萨米的奇幻日记

幽灵犬的诅咒

埃莉诺·霍肯 / 著

约翰·凯利 / 绘

谭旭东 谢毓洁 / 译

 大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

© 大连出版社 2016

图书在版编目 (CIP) 数据

幽灵犬的诅咒 / (英) 霍肯著; (英) 凯利绘; 谭旭东, 谢毓洁译. —大连: 大连出版社, 2016. 3

(萨米的奇幻日记)

书名原文: Sammy Feral's Diaries of Weird: Hell Hound Curse
ISBN 978-7-5505-1021-0

I. ①幽… II. ①霍… ②凯… ③谭… ④谢… III. ①儿童文学—科学幻想小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 009873 号

辽宁省版权局著作权合同登记号: 图字 06-2014-179 号

Original Copyright © 2013 TEXT BY ELEANOR HAWKEN,
ILLUSTRATION BY JOHN KELLY, COVER DESIGN BY JAMES
FRASER AND BECKY CHILCOTT

Chinese Translation Copyright © 中国大连出版社 2016

This edition arranged with Quercus Editions Limited through BIG
APPLE AGENCY, INC., LABUAN MALAYSIA

All rights reserved.

ADDENDUM TO THE AGREEMENT FOR TRANSLATION AND
PUBLICATION IN SIMPLIFIED CHINESE CHARACTERS

本书由大连出版社在中国境内独家出版发行
版权所有 侵权必究

出版人: 刘明辉
策划编辑: 张 岚
责任编辑: 蓝双秀
封面设计: 林 洋
责任校对: 张 岚
责任印制: 阎 骋

出版发行者: 大连出版社

地址: 大连市西岗区长白街 10 号

邮编: 116011

电话: 0411-83624519 0411-83620941

传真: 0411-83610391

网址: <http://www.dlmpm.com>

邮箱: 147635684@qq.com

印刷者: 大连美跃彩色印刷有限公司
经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 152mm×200mm

印 张: 6

字 数: 102 千字

出版时间: 2016 年 3 月第 1 版

印刷时间: 2016 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5505-1021-0

定 价: 15.00 元

经历幻想、冒险与成长

英国有很多优秀的儿童文学作品，尤其是童话和幻想小说，佳作和经典很多。《萨米的奇幻日记》是一套非常棒的幻想冒险小说，作者是英国儿童文学女作家埃莉诺·霍肯。霍肯年轻美丽，按年龄，她算是个新秀，但她出手不凡，以风趣、幽默，同时也带着一些“恐怖”和冒险的幻想小说赢得了孩子的心。

这套书一共四本，主人公就是萨米·费德罗，一个10岁的男孩。这四本幻想小说以他的视角，围绕费德罗动物园讲述了一个又一个惊险刺激，且充满魅力的幻想故事，把读者带进一个个活泼、充满趣味，又引人入胜的情景。四本书，四个冒险故事，既各自独立，又相互联系，一环扣一环，展现了精彩的少年冒险经历。

总体来看，这套幻想小说有这样几个品质：
一是小说的主人公的性格塑造非常好。他是一个典型的男孩，他在家里和学校都有些淘气、顽皮，甚至有时候会欺负姐姐和妹妹，可当家人和朋友陷入困境时，他敢于承担，敢于去解决问题。他也很好奇，甚至贪玩，可以说，他有着男孩应该有的所有的品格，因此，小说里的萨米是个很丰满的人物形象。二是故事构思很精巧，叙述很流畅，而且故事情节波澜起伏，很有吸引力。三是故事的主题很集中，都与冒险、成长有关，都涉及判断、智慧、勇敢、善良与正义等内涵，无形之中给少儿读者以精神的引导。四是小说的语言很鲜活。因此，这一套幻想冒险小说里，有很阳光的生命品质，有透明的符合人物个性的语言风格，很适合少儿阅读。

最后，希望广大少儿读者能真正走进这套幻想冒险小说的故事里去，感受阅读的乐趣，学到文字背后最值得学的东西。

谭旭东

目录

Contents



九月五日

001

九月六日

013

九月七日

022

九月十日

041

九月十一日

046

九月十二日

052

九月十三日

064

九月十六日

096

九月十八日

100

九月十九日

104

九月二十日

109

九月三十日

129

十月一日

131

十月二日

138

十月七日

149

十月八日

160

十月九日

166





九月八日

029

九月九日

038

九月十四日

070

九月十五日

089

九月二十五日

112

九月二十六日

114

九月二十七日

122

十月五日

141



十月六日

144

十月十日

179

十月十一日

181





要么交房租，要么卷铺盖走人！

今天爸爸对唐尼和瑞德下了最后通牒。

没错，他们在费德罗动物园白吃白住好几个月了；没错，他们的宠物稀奇古怪，包括一只肠蠕虫、一只不死鸟，还有一只和可爱迷人八杆子都打不着的许愿蛙；没错，他们都是怪人，怪得离谱。大部分正常人宁可和鳄鱼一起在水里扑腾，也不会愿意和他们搭腔。但是，他们却是我的铁哥们儿。在过去的几个月里，我们出生入死，结下了深厚的友谊。他们帮我治好了染上狼人病毒的家人，并且营救了被绑架的雪人首领。我的生活没有了唐尼和瑞德，就好比大白鲨没有了牙齿……简直是生不如死。打死我都不相信，爸爸竟如此铁石心肠，叫他们卷铺盖走人！

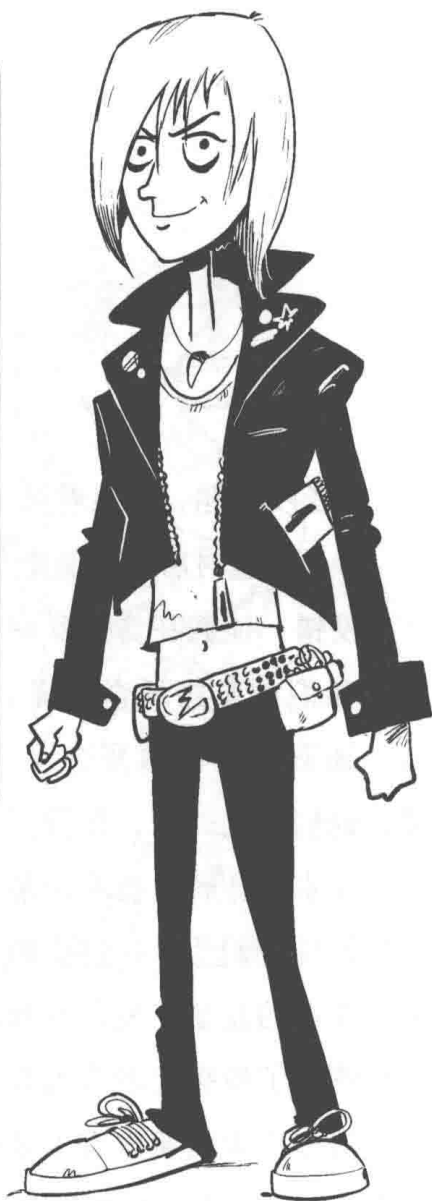


唐尼

职业：大名鼎鼎的传奇动物学家（专门研究那些人们认为不存在的神奇动物）。

外貌：一头灰色的头发，模样很酷，看起来像野猫一样气定神闲。

才能：他是一部能走路、会说话的传奇动物百科全书。





瑞 德

职业：唐尼的助手。

外貌：酷似粗野无礼的浣熊。

才能：拥有隔空移物的特异功能（她能用意念移动物体）。



我

职业：费德罗动物园里的兼职学徒，以及见习传奇动物学家。

外貌：酷似长着雀斑的树蛙。

才能：能跟稀有动物交流，就是传说中的跨物种交流者，很酷，是吧？



“这不公平！”唐尼从书架里抽出几本传奇动物学的书，并把它们一一摆放整齐。我也跟着抱怨道：“我们又不打算把动物园的后台用来干别的，后台闲着也是闲着，还不如让你们住在这儿呢。”

“小鬼说得有道理，”瑞德嘟囔了一句，“这几个月来，这是他说过的最有见识的话。”瑞德就愿意发牢骚，平时，她若是这么说话，我会毫不客气地顶她一句，绝对让她下不了台。但是今天，我决定口下留情，放她一马。因为毕竟是我爸爸下的驱逐令，她就要无家可归了。

“费德罗先生是生意人，”唐尼耸耸肩，“我知道他的出发点。”

“什么出发点？”瑞德翻翻白眼。

总之，正如爸爸跟我解释的那样，费德罗动物园目前遇到了经济问题。

经济问题=最棘手的问题。

谁在乎金钱？难道因为金钱，就可以让世界颠三倒四？笑话！

但是大人和小孩子的想法不一样，他们觉得金钱就是天大的事情，足以毁灭人的生活……如下就是爸爸给出的理由：



- ★ 动物饲料涨价了。
- ★ 水电和动物园必需的其他用品涨价了。
- ★ 唐尼和瑞德用了太多的动物饲料。
- ★ 唐尼和瑞德用了太多的电。
- ★ 唐尼和瑞德必须卷铺盖走人。

“反正，我们不能在动物园白吃白住。”瑞德把唐尼的书从包装箱里取出来，一一放回书架。其实她只需要用意念，就能完成这一切。“那我们就付租金呗。”

“你不知道吗？最近根本没有什么跟传奇动物有关的生意。”唐尼面露愁容，“我们上一次赚钱，还是几个月以前的事了。”

“咕噜咕噜！”

屋子的角落，从不死鸟那儿传来一声怪叫。在我听来，这不仅仅只是怪叫，而是“我饿了”的意思。

不死鸟也是一种稀有的神奇动物，所以不死鸟的语言我也听得懂。

“不死鸟饿了。”我告诉唐尼。

“这家伙现在随时都有可能化成灰烬，”唐尼无可奈何地叹气，“快活到头的时候，它总是玩儿命地吃，以便



有更多的能量烧死自己。”

“不过，我们最近确实疏忽了，没有发扬光大咱们的传奇事业，”瑞德的一番话，把我们的注意力引回迫在眉睫的问题，“也许，如果我去发小广告，或者在微博上发帖子……我们就可以招揽更多的客户。”

“也许吧。”唐尼表示同意。

“其实，不只是我们有问题，”唐尼把瑞德放回去的



几本书又从书架上拿下来，用能杀死人的眼神，狠狠地瞪了瑞德一眼，“费德罗动物园经营不善，就像生了锈的水管，漏的多，进的少，我们的房租只是杯水车薪。费德罗先生需要更多的钱，才能让动物园正常运转。”

“但这是一个好的开始，”我满怀期待地说，“你们可以用你们在传奇动物方面的专长挣钱，我打算和爸爸商量一下，看看我们能做什么。”

“萨米——”唐尼打算反驳。

“明天早晨我们在这里碰头。”我打断他的话，“到时候，你们要确保事情有进展。”

我飞快地跑出屋子……因为，我想到了一个非常好的点子！

我给家里的每个人发了一条短信：

8点在客厅召开紧急家庭会议。

如下是我收到的回复：



格蕾丝：你想让我取消和麦克的约会？我可不想这样。



纳蒂：那是我的洗澡时间。



爸爸：我得加班。



妈妈：你的作业做完了吗？

我给每一个人做了回复，大概意思是紧急会议至关重要，比和朋友约会、搞个人卫生、写作业和在动物园餐厅吃剩汤剩饭更加重要。会议关系到生死存亡的问题——动物园的生死存亡！

这不是我第一次在危急关头挺身而出，拯救费德罗动物园了。几个月以前，一个居心叵测的教授让我的家人变成了狼人（直至今日，他们还没有痊愈，还有狼人的一些特征），他打算狠狠敲诈我们一笔，让我们把动物园拱手相让。多亏了我，才拯救了我的家人和动物园。

晚上8点整，妈妈、爸爸、格蕾丝、纳蒂、我和卡立本在客厅集合。

“萨米，你最好快一点儿。”格蕾丝满腹牢骚。格蕾丝平时就喜怒无常，更何况明天就是月圆之夜（在月圆之夜前后，我的爸爸、妈妈、姐姐格蕾丝、妹妹纳蒂和小狗卡立本，个个都像个火药桶，火药味十足）。



“冷静，老姐，”我说，“此事非同小可，比你在约会前给耳朵打蜡除毛还要重要。”

格蕾丝恼羞成怒，用胳膊肘狠狠撞了我一下。卡立本快活地叫了两声，来表达它的满意之情。

“如果你要谈唐尼和瑞德的事情，萨米，那我就再重复一遍我对他们说的话，”爸爸貌似比平时更疲惫不堪，

“如果他们付房租，他们就可以继续住在动物园。否则，他们就必须走人。我的要求绝对合情合理。”

“如果他们走了，我们能得到他们的火鸟吗？”纳蒂说。

“它是不死鸟，纳蒂。”我回答道，“不行，纳蒂，即便你能照看它。你看，我们都知道你之前是如何对待你的宠物的。”

“我不是有意要杀死仓鼠哈利的！”她大声尖叫，抗议道，“我只是，我只是肚子饿了！”

“萨米，抓紧时间，说重点！”妈妈显得有点儿焦躁不安，“明天就是月圆之夜了，我们都很累，心情很不好。”

“妈妈，重点是，”我控制了一下自己的情绪，只是稍稍提高了嗓门，“动物园正处于倒闭的危险当中。这一



切都是因为缺钱，虽然我觉得这不是一个好借口。”

“没有一分钱进账，你指望我们如何经营动物园？”爸爸反驳道，“我可不想让门票涨价。萨米，你有多爱动物，我就有多爱……”

这句话很值得商榷，我暗暗回忆：爸爸最后一次清理蜘蛛池是什么时候？难道这就是所谓的爱？

“我们不是慈善机构，”他继续说道，“动物园的动物需要饲料，动物园饲养员需要工资，我们需要钱购买饲料和发工资。”

“那我们就筹钱呗，”我说，“这有什么难的？”

“我们可以让小孩子骑骆驼！”纳蒂提议。

对极了！谢谢你，纳蒂！真没想到我的小小妹妹是家里唯一有奇思妙想的人。

“我们可以让动物园的游客和动物合影，然后收费。”格蕾丝自言自语。这是一个好主意，不过我强烈怀疑格蕾丝的动机，她只想快点儿结束会议，而后溜之大吉。

“我觉得，我们可以让游客付费收养动物。”爸爸也提出了一个好点子。

太好了，我们终于谈到点子上了！“这些都是很棒